



Distr.
GENERAL

A/50/597
28 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятидесятая сессия
Пункт 77 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ РЕЖИМА, УСТАНОВЛЕННОГО В ДОГОВОРЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ
ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ (ДОГОВОР
ТЛАТЕЛОЛКО)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Раджаб СУКЕЙРИ (Иордания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)", был включен в предварительную повестку дня пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 49/83 Ассамблеи от 15 декабря 1994 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1995 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 12 октября 1995 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57-78, 80 и 81. Прения по этим пунктам состоялись на 3-11-м заседаниях 16-20, 25 и 26 октября 1995 года (см. A/C.1/50/PV.3-11). Систематизированное обсуждение конкретных вопросов в соответствии с принятым тематическим подходом было проведено в период с 30 октября по 3 ноября. Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались на 13-17-м заседаниях в период с 6 по 9 ноября (см. A/C.1/50/PV.13-17). Решения по этим проектам резолюций были приняты на 18-29-м заседаниях 10, 13-17, 20 и 21 ноября (см. A/C.1/50/PV.18-29).

95-37591.R 041295 041295

/...

4. В связи с рассмотрением пункта 77 Первый комитет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций от 8 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительную декларацию участников девятой встречи глав государств и правительств стран - членов Группы Рио, состоявшейся в Кито 4 и 5 сентября 1995 года (A/50/425-S/1995/787).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/50/L.5 И REV.1

5. На 16-м заседании 8 ноября представитель Мексики от имени Аргентины, Белиза, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Гренады, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Сент-Люсии, Суринама, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)" (A/C.1/50/L.5), к числу авторов которого впоследствии присоединились Багамские Острова, Барбадос, Куба и Тринидад и Тобаго.

6. На 18-м заседании 10 ноября Мексика от имени авторов проекта резолюции внесла на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/50/L.5/Rev.1), в который было внесено следующее изменение: был добавлен новый пункт преамбулы следующего содержания:

"напоминая, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок к Договору Тлателолко, имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу".

7. На своем 18-м заседании 10 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/50/L.5/Rev.1 без голосования (см. пункт 8).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года она выразила надежду, что государства Латинской Америки примут надлежащие меры для заключения договора, запрещающего ядерное оружие в Латинской Америке,

напоминая также, что в той же резолюции она выразила уверенность в том, что, когда такой договор будет заключен, все государства, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, окажут свое полное содействие эффективному осуществлению его мирных целей,

/...

учитывая, что в своей резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года она установила принцип приемлемого равновесия взаимной ответственности и обязательств государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих таким оружием,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко) 1/ был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

напоминая также, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что безъядерные в военном отношении зоны являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая далее, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

напоминая, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок к Договору Тлателолко 2/, имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу,

учитывая, что после полного присоединения в 1995 году Сент-Люсии Договор Тлателолко имеет силу для тридцати суверенных государств региона,

с удовлетворением отмечая, что 18 апреля 1995 года Договор Тлателолко ратифицировало правительство Сент-Китса и Невиса,

с удовлетворением отмечая также, что 25 марта 1995 года к Договору Тлателолко присоединилось правительство Кубы, содействуя тем самым укреплению единства народов Латинской Америки и Карибского бассейна во имя достижения целей Договора,

с удовлетворением отмечая далее, что Договор Тлателолко с внесенными в него поправками имеет полную силу для Аргентины, Бразилии, Мексики, Перу, Суринама, Уругвая, Чили и Ямайки,

1. приветствует конкретные меры, принятые за прошедший год рядом стран региона в целях укрепления режима военной денуклеаризации, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко);

2. с удовлетворением отмечает полное присоединение Сент-Люсии к Договору Тлателолко;

3. настоятельно призывает страны региона, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои грамоты о ратификации поправок к Договору Тлателолко, утвержденных Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском

1/ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

2/ A/47/467, приложение.

бассейне в ее резолюциях 267 (E-V) от 3 июля 1990 года, 268 (XII) от 10 мая 1991 года и 290 (VII) от 26 августа 1992 года;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)".
